



## NÁVOD NA MONTÁŽ:

R0165

1. Skontrolujte kotevné miesta pre uchytenie ťažného zariadenia. Pozor! Kotevné otvory na uchytenie zvislých pätičiek o zadné čelo sú skryté pod plastovými alebo lepiacimi krytkami. K ťažnému zariadeniu sú pribalené dva typy matic. Podľa modelového typu vozidla sa použije konkrétny typ matic M8. 2. Ťažné zariadenie montujte po častiach. Na zadné čelo priskrutkujte zľahka zvislé pätky A a B s použitím špeciálnych matic v horných otvoroch X. Na pozdĺžne nosníky naskrutkujte pásové pätky C a D. Na pravej strane môže pomôcť uvoľnenie vlečného oka vozidla. K ľahko prichyteným pätkám priskrutkujte rám E. Následne všetky skrutkové spoje utiahnite momentom podľa tabuľky. 3. Upevnite zásuvku na držiak. Zväzok vodičov rozdeľte na pravú a ľavú stranu. Na pravej strane pretiahnite vodiče cez plastovú krytku v podlahovom plechu. Na ľavej strane je potrebné vŕtať otvor priemeru 20mm na gumovú prechodku. Vodiče zapojte podľa návodu. 4. Skontrolujte správnosť pripojenia elektroinštalácie. 5. Skontrolujte dotiahnutie skrutkových spojov spojovacej gule (držiaka spojovacej gule) momentom podľa tabuľky.

## FITTING INSTRUCTIONS:

1. Check anchoring points to attach the tow-bar. Attention! The anchoring holes used to affix vertical lugs to the rear plate are hidden under plastic of adhesive caps. Two types of nuts are provided with the tow-bar. Use a specific type of M8 nuts depending on the model type of the vehicle. 2. Install the tow-bar in parts. Freely affix the A and B vertical lugs to the rear plate using special nuts in the X upper holes. Then screw the C and D strip lugs to the vertical bars. Releasing a tow-ring of the vehicle on the right side might be helpful. Screw the E frame to the freely affixed vertical lugs. Then torque all the screw connections as shown in the table. 3. Fix the holder socket. Split the conductor bunch to the left and to the right. On the right side, pull conductors through a plastic reducer in the floor sheet. A hole of 20 mm in diameter should be drilled on the left side to accommodate a rubber reducer. Connect the conductors as described in the instructions for use. 4. Make sure the electrical installation is properly connected. 5. Make sure the screw connections of the linkage ball (holder of the linkage ball) are tightened to the torque shown in the table.

## DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNIA:

- V miestach stykových plôch sa musí odstrániť pružná ochrana karosérie vozidla.
- Vŕtané otvory treba ošetriť antikoróznou hmotou.
- Použite len dodaný spojovací materiál v predpísanej triede kvality.
- Elektrické zariadenie sa namontuje podľa podmienok prevádzky cestných vozidiel na pozemných komunikáciách.
- Údaj S o maximálnom zvislom zaťažení na guľu je uvedený na výrobnom štítku ťažného zariadenia.
- Na ťažnom zariadení nie je možné nič upravovať ani meniť.
- Pred ukončením montáže je nutné prekontrolovať všetky spoje podľa tabuľky ťahovacích momentov.
- V prípade akýchkoľvek nejasností je nutné obrátiť sa na výrobcu ťažného zariadenia.
- Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím výrobku.

## IMPORTANT ATTENTIONS:

- Remove insulating material on a car body in grips and joints of a coupling device with a car body.
- Put the anticorrosive substance on the drilled holes.
- Use supplied mechanical strength jointing material.
- Wiring of a coupling device must be up to a standard and car maker requirements.
- Statement S about the maximum vertical ball downtake is printed on the tow bar label.
- On the tow bar is no modification possible
- Check all the joints, look in the table of the spining moments, before finishing the montage!
- Contact the tow bar marker with any questions.
- The manufacturer is not responsible for the damages caused by wrong using on the product.

Tabuľka ťahovacích momentov skrutkových spojov pevnosti 8.8 / Table of specified torque and hardness settings 8.8

**M6** - 9,5Nm, **M8** - 23Nm, **M10** - 46Nm, **M10x1,25** - 49Nm, **M12** - 79Nm, **M12x1,25** - 87Nm, **M12x1,5** - 83Nm, **M14** - 125Nm, **M16** - 195Nm